

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do odpowiedniego źródła zasilania zgodnie z zaleceniami producenta (np. 12V w pojeździe).
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewody zasilające, wtyczki lub obudowy są uszkodzone, aby uniknąć ryzyka zwarcia lub porażenia prądem.

Ochrona przed wilgocią:

- Ogrzewanie postojowe nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody ani użytkowane w wilgotnych warunkach, chyba że urządzenie jest wyraźnie oznaczone jako wodoodporne.
- Unikaj kontaktu urządzenia z wodą lub wilgocią, aby zapobiec uszkodzeniu elektroniki i innych wrażliwych komponentów.

Bezpieczeństwo mechaniczne:

- Podczas montażu urządzenia upewnij się, że wszystkie jego elementy są dobrze zamocowane, aby zapobiec wibracjom lub uszkodzeniom podczas pracy.
- Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem, unikając kontaktu z gorącymi powierzchniami lub elementami grzejnymi.

Zagrożenie przegrzaniem:

- Nie używaj urządzenia przez dłuższy czas bez przerwy. Zawsze postępuj zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi maksymalnego czasu pracy, aby uniknąć przegrzania.
- Wyłącz urządzenie po zakończeniu pracy, aby uniknąć niepotrzebnego nagrzewania i ewentualnych uszkodzeń.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Przygotowanie do pracy:

- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie elementy ogrzewania postojowego są w dobrym stanie technicznym, a przewody i złącza są odpowiednio zamocowane.
- Upewnij się, że przestrzeń wokół urządzenia jest odpowiednio wentylowana, aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza i zapobiec przegrzaniu.

Eksplatacja urządzenia:

- Używaj ogrzewania postojowego zgodnie z jego przeznaczeniem – do ogrzewania wnętrza pojazdu podczas postoju.
- Zawsze przestrzegaj zaleceń dotyczących ustawiania temperatury, aby uniknąć uszkodzeń pojazdu lub urządzenia.

Konserwacja i przechowywanie:

- Regularnie sprawdzaj stan urządzenia, w tym elementów grzejnych, przewodów zasilających i innych komponentów.
- Przechowuj ogrzewanie postojowe w suchym i chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz wysokich temperatur.

Bezpieczne korzystanie z paliw (w przypadku ogrzewania na paliwa stałe lub płynne):

- Używaj tylko paliwa zalecanego przez producenta i zgodnie z instrukcją obsługi.
- Zawsze zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu użytkowania, aby zapobiec gromadzeniu się spalin.

Dodatkowe środki ostrożności

Ochrona środowiska:

- Zużyte urządzenia, akcesoria oraz paliwa należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Unikaj zanieczyszczania środowiska podczas użytkowania urządzenia, szczególnie w przypadku urządzeń wymagających paliw kopalnych.

Bezpieczeństwo pracy w pobliżu dzieci:

- Ogrzewanie postojowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia lub jego uszkodzeniu. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy i powinno być używane wyłącznie przez osoby dorosłe.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the operation of the appliance can be found in the operating instructions. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Electrical safety:

- Make sure the unit is connected to the correct power source as recommended by the manufacturer (e.g. 12V in a vehicle).
- Do not use the unit if the power cords, plugs or housings are damaged to avoid the risk of a short circuit or electric shock.

Protection against moisture:

- The parking heater should not be exposed to direct water or used in damp conditions unless the unit is clearly marked as waterproof.
- Avoid contact of the unit with water or moisture to prevent damage to electronics and other sensitive components.

Mechanical safety:

- When assembling the unit, ensure that all components are securely fastened to prevent vibration or damage during operation.
- Use the appliance as intended, avoiding contact with hot surfaces or heating elements.

Risk of overheating:

- Do not use the appliance for long periods of time without interruption. Always follow the manufacturer's recommendations for maximum operating time to avoid overheating.
- Switch off the appliance after use to avoid unnecessary heating and possible damage.

Information on correct use**Preparation for use:**

- Before use, ensure that all components of the parking heater are in good working order and that the cables and connectors are properly fastened.
- Ensure that the space around the unit is adequately ventilated to ensure proper airflow and prevent overheating.

Operation of the unit:

- Use the parking heater for its intended purpose - to heat the interior of the vehicle when stationary.
- Always follow the temperature setting recommendations to avoid damage to the vehicle or the unit.

Maintenance and storage:

- Regularly check the condition of the unit, including heating elements, power cables and other components.
- Store the parking heater in a dry and cool place, away from moisture and high temperatures.

Safe use of fuels (for solid or liquid fuel heaters):

- Use only the fuel recommended by the manufacturer and in accordance with the operating instructions.
- Always provide adequate ventilation at the place of use to prevent the accumulation of fumes.

Additional precautions

Environmental protection:

- Dispose of used appliances, accessories and fuels in accordance with local environmental regulations.
- Avoid polluting the environment when using the appliance, especially for appliances that require fossil fuels.

Child safety:

- Keep the parking heater out of the reach of children to prevent accidental activation or damage to the unit. The appliance is not intended for play and should only be used by adults.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Elektrická bezpečnost:

- Ujistěte se, že je přístroj připojen ke správnému zdroji napájení podle doporučení výrobce (např. 12V ve vozidle).
- Přístroj nepoužívejte, pokud jsou poškozeny napájecí kabely, zástrčky nebo kryty, abyste předešli riziku zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.

Ochrana proti vlhkosti:

- Parkovací ohřívač by neměl být vystaven přímému působení vody nebo používán ve vlhkém prostředí, pokud není zřetelně označen jako vodotěsný.
- Zabraňte kontaktu jednotky s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo k poškození elektroniky a dalších citlivých součástí.

Mechanická bezpečnost:

- Při montáži jednotky zajistěte, aby byly všechny součásti pevně připevněny, aby nedošlo k vibracím nebo poškození během provozu.
- Přístroj používejte v souladu s jeho určením a vyvarujte se kontaktu s horkými povrchy nebo topnými tělesy.

Nebezpečí přehřátí:

- Nepoužívejte spotřebič delší dobu bez přerušení. Vždy dodržujte doporučení výrobce pro maximální dobu provozu, abyste zabránili přehřátí.

- Po použití spotřebič vypněte, abyste zabránili zbytečnému zahřívání a možnému poškození.

Informace o správném používání

Příprava k použití:

- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti parkovacího ohřívače v dobrém stavu a že jsou kabely a konektory řádně upevněny.
- Zajistěte, aby byl prostor kolem přístroje dostatečně větraný, aby bylo zajištěno správné proudění vzduchu a nedocházelo k přehřívání.

Provoz jednotky:

- Parkovací ohřívač používejte k určenému účelu - k vyhřívání interiéru stojícího vozidla.
- Vždy dodržujte doporučení pro nastavení teploty, aby nedošlo k poškození vozidla nebo jednotky.

Údržba a skladování:

- Pravidelně kontrolujte stav jednotky, včetně topných těles, napájecích kabelů a dalších součástí.
- Parkovací topení skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a vysokých teplot.

Bezpečné používání paliv (u ohřívačů na tuhá nebo kapalná paliva):

- Používejte pouze palivo doporučené výrobcem a v souladu s návodem k obsluze.
- Vždy zajistěte dostatečné větrání v místě použití, aby se zabránilo hromadění výparů.

Další bezpečnostní opatření

Ochrana životního prostředí:

- Použité spotřebiče, příslušenství a paliva likvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
- Při používání spotřebiče neznečišťujte životní prostředí, zejména u spotřebičů, které vyžadují fosilní paliva.

Bezpečnost dětí:

- Parkovací ohřívač uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému zapnutí nebo poškození přístroje. Spotřebič není určen ke hře a měli by jej používat pouze dospělí.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation de l'appareil figurent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

Avertissements pour l'utilisation

Sécurité électrique :

- Assurez-vous que l'appareil est branché sur la source d'alimentation correcte recommandée par le fabricant (par exemple, 12 V dans un véhicule).
- N'utilisez pas l'appareil si les cordons d'alimentation, les fiches ou les boîtiers sont endommagés afin d'éviter tout risque de court-circuit ou d'électrocution.

Protection contre l'humidité :

- Le chauffage de stationnement ne doit pas être exposé directement à l'eau ou utilisé dans des conditions humides, à moins que l'appareil ne soit clairement indiqué comme étant étanche.
- Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité afin de ne pas endommager les composants électroniques et autres composants sensibles.

Sécurité mécanique :

- Lors de l'assemblage de l'appareil, veillez à ce que tous les composants soient solidement fixés afin d'éviter les vibrations ou les dommages pendant le fonctionnement.
- Utilisez l'appareil comme prévu, en évitant tout contact avec des surfaces chaudes ou des éléments chauffants.

Risque de surchauffe :

- N'utilisez pas l'appareil pendant de longues périodes sans interruption. Respectez toujours les recommandations du fabricant concernant la durée maximale d'utilisation afin d'éviter toute surchauffe.
- Éteignez l'appareil après l'avoir utilisé afin d'éviter tout échauffement inutile et tout dommage éventuel.

Informations sur l'utilisation correcte

Préparation à l'utilisation :

- Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les composants du chauffage de stationnement sont en bon état de fonctionnement et que les câbles et les connecteurs sont correctement fixés.
- Veillez à ce que l'espace autour de l'appareil soit suffisamment ventilé pour assurer une bonne circulation de l'air et éviter toute surchauffe.

Fonctionnement de l'appareil :

- Utilisez le chauffage de stationnement dans le but pour lequel il a été conçu : chauffer l'intérieur du véhicule lorsqu'il est à l'arrêt.
- Respectez toujours les recommandations de réglage de la température pour éviter d'endommager le véhicule ou l'appareil.

Entretien et stockage :

- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil, y compris les éléments chauffants, les câbles d'alimentation et les autres composants.
- Stockez le chauffage de stationnement dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des températures élevées.

Utilisation sûre des combustibles (pour les chauffages à combustible solide ou liquide) :

- Utilisez uniquement le combustible recommandé par le fabricant et conformément aux instructions d'utilisation.
- Prévoyez toujours une ventilation adéquate sur le lieu d'utilisation afin d'éviter l'accumulation de fumées.

Précautions supplémentaires

Protection de l'environnement :

- Éliminez les appareils, accessoires et combustibles usagés conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.
- Évitez de polluer l'environnement lors de l'utilisation de l'appareil, en particulier pour les appareils nécessitant des combustibles fossiles.

Sécurité des enfants :

- Gardez le chauffage de stationnement hors de portée des enfants afin d'éviter tout déclenchement accidentel ou endommagement de l'appareil. L'appareil n'est pas conçu pour jouer et ne doit être utilisé que par des adultes.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στη σωστή πηγή ρεύματος, όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή (π.χ. 12V σε ένα όχημα).
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα εάν τα καλώδια ρεύματος, τα βύσματα ή τα περιβλήματα έχουν υποστεί ζημιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.

Προστασία από την υγρασία:

- Ο θερμαντήρας στάθμευσης δεν πρέπει να εκτίθεται απευθείας σε νερό ή να χρησιμοποιείται σε υγρές συνθήκες, εκτός εάν η μονάδα φέρει σαφή σήμανση ως αδιάβροχη.
- Αποφύγετε την επαφή της μονάδας με νερό ή υγρασία για να αποφύγετε βλάβες στα ηλεκτρονικά και άλλα ευαίσθητα εξαρτήματα.

Μηχανική ασφάλεια:

- Κατά τη συναρμολόγηση της μονάδας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ασφαλώς στερεωμένα, ώστε να αποφευχθούν οι κραδασμοί ή οι ζημιές κατά τη λειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή όπως προβλέπεται, αποφεύγοντας την επαφή με καυτές επιφάνειες ή θερμαντικά στοιχεία.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα χωρίς διακοπή. Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις του κατασκευαστή για το μέγιστο χρόνο λειτουργίας για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά τη χρήση για να αποφύγετε την περιττή θέρμανση και πιθανή ζημιά.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Προετοιμασία για τη χρήση:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του θερμαντήρα στάθμευσης βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι τα καλώδια και οι σύνδεσμοι είναι σωστά στερεωμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τη μονάδα αερίζεται επαρκώς, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή ροή του αέρα και να αποφεύγεται η υπερθέρμανση.

Λειτουργία της μονάδας:

- Χρησιμοποιήστε το θερμαντήρα στάθμευσης για τον προβλεπόμενο σκοπό του - για τη θέρμανση του εσωτερικού του οχήματος όταν αυτό είναι ακινητοποιημένο.
- Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις ρύθμισης της θερμοκρασίας για να αποφύγετε ζημιές στο όχημα ή στη μονάδα.

Συντήρηση και αποθήκευση:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της μονάδας, συμπεριλαμβανομένων των θερμαντικών στοιχείων, των καλωδίων τροφοδοσίας και άλλων εξαρτημάτων.
- Αποθηκεύετε τη θερμάστρα στάθμευσης σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.

Ασφαλής χρήση καυσίμων (για θερμαντήρες στερεών ή υγρών καυσίμων):

- Χρησιμοποιείτε μόνο το καύσιμο που συνιστάται από τον κατασκευαστή και σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Παρέχετε πάντα επαρκή εξαερισμό στον τόπο χρήσης για να αποφύγετε τη συσσώρευση αναθυμιάσεων.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Προστασία του περιβάλλοντος:

- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες συσκευές, τα εξαρτήματα και τα καύσιμα σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Αποφύγετε τη ρύπανση του περιβάλλοντος κατά τη χρήση της συσκευής, ειδικά για συσκευές που απαιτούν ορυκτά καύσιμα.

Ασφάλεια των παιδιών:

- Φυλάξτε τον θερμαντήρα στάθμευσης μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση ή τη ζημιά στη συσκευή. Η συσκευή δεν προορίζεται για παιχνίδι και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Bedienung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Warnhinweise zum Gebrauch

Elektrische Sicherheit:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die vom Hersteller empfohlene Stromquelle angeschlossen ist (z. B. 12 V in einem Fahrzeug).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind, um die Gefahr eines Kurzschlusses oder Stromschlags zu vermeiden.

Schutz vor Feuchtigkeit:

- Die Standheizung darf nicht direkt mit Wasser in Berührung kommen oder in nasser Umgebung verwendet werden, es sei denn, das Gerät ist eindeutig als wasserdicht gekennzeichnet.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Wasser oder Feuchtigkeit, um Schäden an der Elektronik und anderen empfindlichen Komponenten zu vermeiden.

Mechanische Sicherheit:

- Achten Sie beim Zusammenbau des Geräts darauf, dass alle Komponenten sicher befestigt sind, um Vibrationen oder Schäden während des Betriebs zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät wie vorgesehen und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen oder Heizelementen.

Gefahr der Überhitzung:

- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeiträume ohne Unterbrechung. Befolgen Sie stets die Empfehlungen des Herstellers für die maximale Betriebsdauer, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, um unnötige Erhitzung und mögliche Schäden zu vermeiden.

Informationen zum richtigen Gebrauch

Vorbereitung für den Gebrauch:

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Komponenten der Standheizung in einwandfreiem Zustand sind und dass die Kabel und Stecker richtig befestigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum um das Gerät herum ausreichend belüftet ist, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten und eine Überhitzung zu vermeiden.

Betrieb des Geräts:

- Verwenden Sie die Standheizung für den vorgesehenen Zweck - zum Beheizen des Fahrzeuginnenraums bei stehendem Fahrzeug.
- Halten Sie sich stets an die Empfehlungen zur Temperatureinstellung, um Schäden am Fahrzeug oder am Gerät zu vermeiden.

Wartung und Lagerung:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts, einschließlich der Heizelemente, Stromkabel und anderer Komponenten.
- Lagern Sie die Standheizung an einem trockenen und kühlen Ort, fern von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen.

Sichere Verwendung von Brennstoffen (bei Heizgeräten für feste oder flüssige Brennstoffe):

- Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Brennstoff und halten Sie sich an die Betriebsanleitung.
- Sorgen Sie immer für eine ausreichende Belüftung am Einsatzort, um die Ansammlung von Dämpfen zu vermeiden.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Schutz der Umwelt:

- Entsorgen Sie gebrauchte Geräte, Zubehör und Brennstoffe gemäß den örtlichen Umweltschutzbestimmungen.
- Vermeiden Sie die Verschmutzung der Umwelt bei der Verwendung des Geräts, insbesondere bei Geräten, die fossile Brennstoffe benötigen.

Kindersicherheit:

- Bewahren Sie die Standheizung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine versehentliche Aktivierung oder Beschädigung des Geräts zu verhindern. Das Gerät ist nicht zum Spielen gedacht und sollte nur von Erwachsenen benutzt werden.

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile referitoare la funcționarea aparatului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Siguranța electrică:

- Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de alimentare corectă recomandată de producător (de exemplu, 12V într-un vehicul).
- Nu utilizați unitatea dacă cablurile de alimentare, fișele sau carcusele sunt deteriorate pentru a evita riscul de scurtcircuit sau șoc electric.

Protecție împotriva umidității:

- Încălzitorul de parcare nu trebuie expus direct la apă sau utilizat în condiții de umiditate, cu excepția cazului în care unitatea este clar marcată ca fiind impermeabilă.
- Evitați contactul unității cu apă sau umiditate pentru a preveni deteriorarea componentelor electronice și a altor componente sensibile.

Siguranța mecanică:

- Atunci când asamblați aparatul, asigurați-vă că toate componentele sunt bine fixate pentru a preveni vibrațiile sau deteriorarea în timpul funcționării.
- Utilizați aparatul conform destinației, evitând contactul cu suprafețe fierbinți sau elemente de încălzire.

Risc de supraîncălzire:

- Nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp fără întrerupere. Respectați întotdeauna recomandările producătorului privind durata maximă de funcționare pentru a evita supraîncălzirea.
- Opriți aparatul după utilizare pentru a evita încălzirea inutilă și eventualele deteriorări.

Informații privind utilizarea corectă

Pregătirea pentru utilizare:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate componentele încălzitorului de parcare sunt în stare bună de funcționare și că cablurile și conectorii sunt bine fixați.
- Asigurați-vă că spațiul din jurul unității este ventilat corespunzător pentru a asigura un flux de aer adecvat și a preveni supraîncălzirea.

Funcționarea unității:

- Utilizați încălzitorul de parcare în scopul pentru care a fost proiectat - pentru a încălzi interiorul vehiculului atunci când acesta este staționat.
- Respectați întotdeauna recomandările de setare a temperaturii pentru a evita deteriorarea vehiculului sau a unității.

Întreținere și depozitare:

- Verificați periodic starea unității, inclusiv elementele de încălzire, cablurile de alimentare și alte componente.
- Depozitați încălzitorul de parcare într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și temperaturi ridicate.

Utilizarea în siguranță a combustibililor (pentru încălzitoarele cu combustibil solid sau lichid):

- Utilizați numai combustibilul recomandat de producător și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Asigurați întotdeauna o ventilație adecvată la locul de utilizare pentru a preveni acumularea de vapori.

Precauții suplimentare

Protecția mediului:

- Eliminați aparatele, accesoriile și combustibilii uzați în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Evitați poluarea mediului atunci când utilizați aparatul, în special pentru aparatele care necesită combustibili fosili.

Siguranța copiilor:

- Țineți încălzitorul de parcare departe de îndemâna copiilor pentru a preveni activarea accidentală sau deteriorarea aparatului. Aparatul nu este destinat pentru joacă și trebuie utilizat numai de către adulți.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

Elektrická bezpečnosť:

- Uistite sa, že je prístroj pripojený k správne mu zdroju napájania podľa odporúčania výrobcu (napr. 12V vo vozidle).

- Prístroj nepoužívajte, ak sú poškodené napájacie káble, zástrčky alebo kryty, aby ste predišli riziku skratu alebo úrazu elektrickým prúdom.

Ochrana proti vlhkosti:

- Parkovací ohrievač by nemal byť vystavený priamemu pôsobeniu vody alebo používaný vo vlhkých podmienkach, pokiaľ nie je zariadenie jasne označené ako vodotesné.
- Zabráňte kontaktu jednotky s vodou alebo vlhkosťou, aby nedošlo k poškodeniu elektroniky a iných citlivých komponentov.

Mechanická bezpečnosť:

- Pri montáži zariadenia sa uistite, že sú všetky komponenty bezpečne upevnené, aby sa zabránilo vibráciám alebo poškodeniu počas prevádzky.
- Prístroj používajte v súlade s jeho určením a vyhýbajte sa kontaktu s horúcimi povrchmi alebo vykurovacími telesami.

Riziko prehriatia:

- Spotrebič nepoužívajte dlhší čas bez prerušenia. Vždy dodržiavajte odporúčania výrobcu týkajúce sa maximálneho času prevádzky, aby ste zabránili prehriatiu.
- Po skončení používania spotrebič vypnite, aby ste zabránili zbytočnému zahrievaniu a možnému poškodeniu.

Informácie o správnom používaní

Príprava na použitie:

- Pred použitím sa uistite, že všetky súčasti parkovacieho ohrievača sú v dobrom technickom stave a že káble a konektory sú správne upevnené.
- Uistite sa, že priestor okolo zariadenia je dostatočne vetraný, aby sa zabezpečilo správne prúdenie vzduchu a zabránilo sa prehriatiu.

Prevádzka jednotky:

- Parkovací ohrievač používajte na určený účel - na vyhrievanie interiéru stojaceho vozidla.
- Vždy dodržiavajte odporúčania týkajúce sa nastavenia teploty, aby nedošlo k poškodeniu vozidla alebo jednotky.

Údržba a skladovanie:

- Pravidelne kontrolujte stav jednotky vrátane vykurovacích telies, napájacích káblov a ostatných komponentov.
- Parkovacie kúrenie skladujte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu vlhkosti a vysokých teplôt.

Bezpečné používanie palív (v prípade ohrievačov na pevné alebo kvapalné palivo):

- Používajte len palivo odporúčané výrobcom a v súlade s návodom na obsluhu.
- Na mieste používania vždy zabezpečte dostatočné vetranie, aby sa zabránilo hromadeniu výparov.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Ochrana životného prostredia:

- Použité spotrebiče, príslušenstvo a palivá zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Pri používaní spotrebiča zabráňte znečisťovaniu životného prostredia, najmä v prípade spotrebičov, ktoré vyžadujú fosílna palivá.

Bezpečnosť detí:

- Parkovací ohrievač uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili náhodnej aktivácii alebo poškodeniu zariadenia. Spotrebič nie je určený na hranie a mali by ho používať len dospelí.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A készülék működésével kapcsolatos minden információ megtalálható a kezelési útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

Elektromos biztonság:

- Győződjön meg róla, hogy a készülék a gyártó által ajánlott megfelelő áramforráshoz van csatlakoztatva (pl. 12V-os áramforrás egy járműben).
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábelek, a dugók vagy a házak sérültek, hogy elkerülje a rövidzárlat vagy az áramütés veszélyét.

Védelem a nedvesség ellen:

- A állófűtést nem szabad közvetlen víznek kitenni, illetve nedves körülmények között használni, kivéve, ha a készüléket egyértelműen vízállónak jelölték.
- Kerülje a készülék vízzel vagy nedvességgel való érintkezését az elektronika és más érzékeny alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében.

Mechanikai biztonság:

- A készülék összeszerelésekor ügyeljen arra, hogy minden alkatrész biztonságosan rögzítve legyen, hogy megakadályozza a működés közbeni rezgést vagy sérülést.
- Használja a készüléket rendeltetésszerűen, kerülje a forró felületekkel vagy fűtőelemekkel való érintkezést.

Túlmelegedés veszélye:

- Ne használja a készüléket hosszú ideig megszakítás nélkül. A túlmelegedés elkerülése érdekében mindig tartsa be a gyártó maximális üzemidőre vonatkozó ajánlásait.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket, hogy elkerülje a felesleges melegedést és az esetleges károsodást.

A helyes használatra vonatkozó információk

Használat előkészítése:

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a állófűtés minden alkatrésze megfelelő állapotban van, és hogy a kábelek és csatlakozók megfelelően rögzítve vannak.
- Gondoskodjon a készülék körüli tér megfelelő szellőzéséről a megfelelő légáramlás biztosítása és a túlmelegedés megelőzése érdekében.

A készülék üzemeltetése:

- Használja a állófűtést rendeltetésének megfelelően - a jármű belsejének fűtésére álló helyzetben.
- A jármű vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében mindig tartsa be a hőmérséklet-beállítási ajánlásokat.

Karbantartás és tárolás:

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék állapotát, beleértve a fűtőelemeket, a tápkábeleket és egyéb alkatrészeket.
- Tárolja a állófűtést száraz és hűvös helyen, nedvességtől és magas hőmérséklettől védve.

A tüzelőanyagok biztonságos használata (szilárd vagy folyékony tüzelőanyaggal működő fűtőberendezések esetén):

- Csak a gyártó által ajánlott tüzelőanyagot használjon, a használati utasításnak megfelelően.
- Mindig gondoskodjon megfelelő szellőzésről a használat helyén, hogy megakadályozza a füstgázok felhalmozódását.

További óvintézkedések

Környezetvédelem:

- A használt készülékeket, tartozékokat és tüzelőanyagokat a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A készülék használata során kerülje a környezet szennyezését, különösen a fosszilis tüzelőanyagokat igénylő készülékek esetében.

Gyermekbiztonság:

- A parkfűtést tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen, hogy elkerülje a véletlen bekapcsolást vagy a készülék károsodását. A készüléket nem játékra szánták, és csak felnőttek használhatják.